

SOMMAIRE

Éditorial, *par Romain Vaissermann* – 1
L'Image de Jeanne d'Arc dans les littératures européennes, *par Lioudmila Chvédova* – 5
Procès-verbal de la 22^e Assemblée générale du « Porche », *par Élisabeth Wiss-Sicard* – 9
Homélie, *par le pape François* – 13

Jeanne d'Arc : proses de Finlande, d'Allemagne et de Russie

Armas J. Pulla, *par Yves Avril* – 19
La vierge guerrière [1938], *par Armas Josef Pulla* – 20
Du bûcher à la canonisation [2017], *par M. Norri, J. Kekkonen & J. Knuutila* – 23
Jeanne d'Arc – *Kaaren Jeanne* [2017], *par Hannu Mäkelä* – 25
M.-J. Krück von Poturzyn, *par Y. Avril* – 29
Jeanne d'Arc. Roman historique [1961], *par Marie-Josèphe Krück von Poturzyn* – 31
B. I. Riaboukha, *par Y. Avril* – 37
Jeanne d'Arc était-elle française ? [2000], *par Boris Ivanovitch Riaboukha* – 38
André Charov : « Maladie mentale », *par Y. Avril* – 95
Maladie mentale [2000], *par André Charov* – 97
Johannistique : survol rapide, *par Paul Krylov* – 101

Jeanne d'Arc : poésies

Dieu, le roi et la France : une Jeanne de 1900, *par R. Vaissermann* – 143
A. S. Golovina, *par Y. Avril* – 147
« *Asile de fous. Parc bien entretenu...* » [ca. 1930], *par Alla Sergueïevna Golovina* – 148
En guise d'introduction, *par Y. Avril* – 153
La Corneille blanche [1978-1982], *par Iouri Erguénievitch Rybtchinski* – 154
Jeanne refuznik, entre Russie et Israël. 1983-2002, *par R. Vaissermann* – 241

Charles Péguy

Hommages à Péguy en poésie française. 1914-2000 (A. Didier, E. Rostand, I. Kaiser, A. Suarès, J. Mélon, H. Ghéon, F. Porché, L. Christophe, S. Pitt, C. Gandilhon Gens d'Armes, L. Guillot de Saix, A. Ménot, A. Dayez...), *par R. Vaissermann* – 261
Péguy en néerlandais, *par R. Vaissermann* – 343

Comptes rendus

Les Raslovleff, histoire d'une lignée de Serge Raslovleff, *par R. Vaissermann* – 355
Dossier « Le vrai Péguy » du *Nouveau magazine littéraire*, *par R. Vaissermann* – 356
« Passerelles en poésie » : une jeune collection de poésies bilingues – 359

décembre 2018

Le Porche - Bulletin des Amis de Jeanne d'Arc et de Charles Péguy

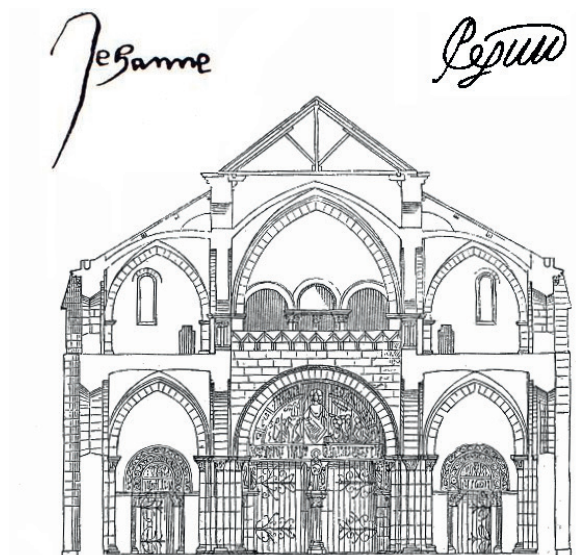
N° 48-49

N° 48-49

Décembre 2018

Le Porche

Bulletin des Amis de Jeanne d'Arc et de Charles Péguy
(Russie, Pologne, Finlande, Estonie)



LE PORCHE

ASSOCIATION DES AMIS DE JEANNE D'ARC ET DE CHARLES PÉGUY

sans but lucratif, régie par la loi du 1^{er} juillet 1901 & déclarée d'intérêt général

XXII^e année

Comité de lecture : *Romain Vaissermann* (président), *Élisabeth Wiss-Sicard* (secrétaire générale), *Marie Vélikanov* (secrétaire générale adjointe), *Yves Avril* (trésorier), *Lioudmila Chvédova* et *Tatiana Victoroff* (relations avec la Russie).

Siège : R. Vaissermann, 15, boulevard Raspail, 84 000 Avignon
09 80 41 37 69 / 06 71 00 28 79 – vromain@gmail.com

Administration : Y. Avril, 2, avenue Fontaine-Argent, 25 000 Besançon
03 63 35 22 58 / 06 75 49 76 05 – yvesavril@wanadoo.fr

<http://le.porche.free.fr> – CCP : 2770-00C La Source

Adhésion simple à l'Association : 15€

Adhésion à l'Association + abonnement (tarif privilégié) : 15+15 = 30€

Abonnement simple (tarif normal) : 30€

Prix au détail des anciens numéros disponibles, franco de port :

- 20€ pour les numéros 5 à 35 ;
- 30€ pour les numéros doubles suivants.

Couverture : portails de l'église de Vézelay (dessin de Viollet-le-Duc).



ISSN 1291-8032

Albédia Imprimeurs – Aurillac

Le Porche est exclusivement composé
en polices Xanthippe, Garamond et Palatino linotype.

Le *Porche* accueille volontiers tout nouveau collaborateur : n'hésitez pas à nous demander notre protocole de rédaction et à soumettre vos propositions d'articles en .rtf par courriel (vromain@gmail.com) – illustrations jointes à l'envoi. L'article sera accompagné des nom(s), prénom(s), titres et coordonnées de l'auteur.

L'article paru n'engage que la responsabilité de son auteur.

Manuscrits et tapuscrits ne sont pas retournés, sauf accord spécifique préalable.

Abréviations bibliographiques

Sur Jeanne d'Arc

PC I, II, III = *tomes I, II, III du Procès de condamnation de Jeanne d'Arc*, éd. Pierre Tisset & Yvonne Lanbers, Klincksieck, « Société de l'histoire de France », 1960-1971

PN I, II, III, IV, V = *tomes I, II, III, IV, V du Procès en nullité de la condamnation de Jeanne d'Arc*, éd. Pierre Duparc, « Société de l'histoire de France », Klincksieck, 1977-1988

PQ I, II, III, IV, V, VI = *tomes I, II, III, IV, V des Procès de condamnation et de réhabilitation de Jeanne d'Arc*, éd. Jules Quicherat, Renouard, 1841-1849 ; *tome VI*, éd. Pierre Lanéry d'Arc, Picard, 1889

Sur Charles Péguy

A, B, C = *tomes I, II, III des Œuvres en prose complètes*, éd. Robert Burac, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1987-1992

BACP = L'Amitié Charles-Péguy. Bulletin d'informations et de recherches

CACP = Cahiers de l'Amitié Charles-Péguy

CJA = Centre Jeanne-d'Arc d'Orléans

CPO = Centre Charles-Péguy d'Orléans

CQ = Cahiers de la quinzaine

FACP = L'Amitié Charles-Péguy. Feuilletts mensuels

P₁ et P₂ = Œuvres poétiques complètes, éd. Marcel Péguy & Julie Sabiani, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1975 [P₁] ; éd. Claire Dandin, Pauline Bruley, Jérôme Roger & Romain Vaissermann, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 2014 [P₂]